



الجمهورية العربية السورية
وزارة التربية

سّلم تصحيح مادّة اللغة الإنكليزية
لامتحان شهادة الدّراسة الثانويّة العامّة
الفرع الأدبيّ
نظام قديم
الدورة الثانية عام ٢٠٢٣ م

- I- Group 1: 1 - 8
II- Group 2: 9 - 14
III- Group 3: 15 - 27
IV- Group 4: 28 - 37
V- Group 5: 38 - 43
VI- Group 6: composition

ملحوظات:

- توضع العلامة المستحقة لكل سؤال على يسار الرقم.
- توضع إشارة (X) على رقم الإجابة الخطأ.
- تجمع درجات الإجابة لكل مجموعة وتوضع في مربع عند نهاية المجموعة في الزاوية اليمنى وتكتب رقماً وكتابة باللغة العربية.
- ترفع درجة كل مجموعة إلى الحقل المخصّص لها في جدول الدرجات ويسجل كل من المصحح والمدقق اسمه ويوقع عليها (مع مراعاة حقل الكسور والآحاد والعشرات).
- عند نهاية تصحيح موضوع الإنشاء: يُعدّ الجدول الخاصّ بذلك وتوزّع الدرجات وفق الحقول المدرجة وتوضع الأحرف (T , G , V , S , C) على ورقة الإجابة وتوضع درجة كل حقل أمام كل حرف ثمّ تجمع وتوضع ضمن مربع وترفع إلى الحقل المخصّص لها في جدول الدرجات.

Group 1 From 1- 8

Model answers: (1-3)

- 1- (People don't buy homes in country areas) because they can't make money out of them.
- 2- (It takes) about one hour's drive.
- 3- (Farmers grow almonds) on the higher ground.

Remarks from (1-3)

(N.B): - Information between brackets is optional.

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Overlook irrelevant information unless it exceeds one sentence. If so, deduct **2 marks**.
- 3- Any logical answer related to the text is accepted.
- 4- Overlook grammar, spelling and copying mistakes.

Model answers from (4-6)

- 4- overcrowding
- 5- export
- 6- phenomenon

Remarks from (4-6)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers for the same item, consider the first.

Model answers from (7-8)

7- People grow high-quality olive oil to export it.

8- The movement from villages to cities is called rural depopulation.

Remarks from (7-8)

1- Each item is allotted **8 marks**.

2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical answer.

3- Overlook spelling, copying, grammar mistakes and capitalization.

4- If the student writes only the correction without rewriting the whole sentence,
his answer rates **4 marks**

Group 2 From 9 - 14

Model answers (9-10)

9- **b** / high-quality

10- **a** / defended soldiers

Remarks from (9-10)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Either the letter or the correct answer is accepted or both.
- 3- If the student writes two answers for the same item, consider the first.
- 4- Overlook copying mistakes.

Model answers (11-12)

11- soldiers

12- intelligence

Remarks from (11-12)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers for the same item, his answer **rates zero**, even if one of them is correct.

Model answers (13-14)

13- died in 1915.

14- the University of Cambridge.

Remarks from (13-14)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical completion related to the text.
- 3- Overlook copying, grammar, and spelling mistakes.
- 4- Any addition or omission that doesn't make distortion is overlooked.

Group 3 From 15- 27

Model answers (15-18)

15- a

16- had

17- where

18- their

Remarks from (15-18)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Spelling mistakes are overlooked, unless they give rise to new words.
If so, the answer rates **zero**.
- 4- If the student writes two answers for the same question, consider the first.

Model answers (19-23)

19- old

20- told

21- down

22- men

23- having

Remarks from (19-23)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers in one space, his answer rates **zero**.
- 5- Repeating the same answer more than once rates **zero**, even if one of them is correct.
- 6- Answers in the form of numbers rate **zero**.

Model answers (24-27)

24- Who is Magnus Carlson is?

- What is Magnus Carlson?

25- When did he start playing chess?

- What did he start doing at the age of 5?
- How old was he when he started playing chess?

26- Why/ What for was he allowed to take time off school?

- For What was he allowed to take time off school?
- What was he allowed to take time off school for?
- What was he allowed to do to practise the game?

27- (Answers vary)

Remarks from (24-27)

- 1- Each item is allotted **10 marks**.
- 2- Deduct **3 marks** for wrong question word/ word cluster.
- 3- If the student writes a **wrong question word** with more than **one grammar** mistake, the answer rates **zero**.
- 4- Deduct **2 marks** for each grammar mistake provided that the total deduction shouldn't exceed **6 marks**.
- 5- If the student writes two questions for the same answer, consider the first.
- 6- Overlook punctuation, capitalization and spelling mistakes.
- 7- If the student writes the correct question word **only**, his answer rates **3 marks**.
- 8- Any logical question or answer related to the dialogue is accepted.

Group 4 From 28- 37

Model answers (28-31)

28- (I wish) I was/were (old enough to/ older to drive a car).

29- A lot of money was gained by Rami last year.

(N.B) - The three steps to form the passive are required, otherwise the answer rates **zero**.

- If the student doesn't write the agent, deduct **2** marks.

30- She has it cleaned.

(N.B) - The first four steps to form the causative are required, otherwise the answer rates **zero**.

- If the student uses the negative form of causative, deduct **2** marks.

31- (He asked her) what she had prepared for dinner.

Remarks from (28-31)

1- Each item is allotted **10** marks.

2- Overlook spelling mistakes.

3- Deduct **2** marks for each grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **4** marks if the sentence still makes sense.

4- Information between brackets is optional.

Model answers (32-33)

32- (answers vary)

33- (answers vary)

Remarks from (32-33)

1- Each item is allotted **10** marks.

2- The completion that doesn't make sense rates **zero**, even if it is grammatically correct.

3- Deduct **1** mark for any grammar mistake, provided that the total deduction should not exceed **3** marks if the completion still makes sense.

- 4- Overlook spelling mistakes unless they give rise to another meaning.
If so, deduct **1 mark** provided that the total deduction should not exceed **4 marks** if the completion still makes sense.
- 5- Overlook punctuation marks.
- 6- Any logical completion is accepted.
- 7- The clause must contain a **subject** and a **verb**. If not, the answer **rates zero**.

Model answers (34-37)

- 34- on plant
- 35- residential
- 36- make
- 37- innocent

Remarks from (34-37)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes.
- 4- Two answers for the same number rates **zero**

Group 5 From 38- 43

Model answers (38-41)

38- had prepared

39- has been working/ has worked

40- will phone (will or any other modals)

41- comes / came

Remarks from (38-41)

1- Each item is allotted **7 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- In case the student writes two answers for the same number, consider the first.

4- If there is a grammar mistake, deduct **2 marks**.

(N.B) - If the student doesn't write the correct tense completely, his answer rates **zero**.

Model answer (42)

42- المقالة هي عمل قصير من الواقع/ يتحدث عن موضوع معين .

الواقع: الحياة

يتحدث: يتكلم / يتناول / يطرح

موضوع: فكرة / قضية / مسألة

معين: محدد

Remarks for (42)

1- The item is allotted **10 marks**.

2- The sentence is divided into **2 units**. Each unit is allotted **5 marks**.

3- Each unit is treated separately.

4- Deduct **1 mark** for:

- a missing, or wrongly translated word provided that the total deduction for the whole sentence shouldn't exceed **4 marks** if it still makes sense.

5- Any other logical translation is accepted.

Model answer (43)

43- You should think carefully/ before you make your decision.

Remarks for (43)

1- The item is allotted **10 marks**.

2. - The sentence is divided into **2 units**. Each unit is allotted **5 marks**..

5- Deduct **1 mark** for:

- a missing or wrongly translated word
- a grammar mistake
- a spelling mistake if it gives rise to a new meaning.

(N.B) - the total deduction should not exceed **4 marks** if the translation still makes sense.

5- Any other logical translation is accepted.

Group 6 - Composition

Remarks:

- 1- **(66 marks)** are allotted to this item.
 - 2- Before starting the correction of the composition, the teacher should make first reading to the whole paragraph to figure out if it is relevant to the topic or not.
 - 3- If a student writes more than the required number of words, his/her topic is accepted.
 - 4- a- On average, a paragraph between 70-80 words rates **(66 marks)**.
(**9 marks** for spelling and **4 marks** for punctuation).
b- A paragraph between 60-69 words rates **(60 marks)**.
Each field is allotted **12 marks** (**9 marks** for spelling and **3 marks** for punctuation).
c- A paragraph between 50-59 words rates **(55 marks)**.
Each field is allotted **11 marks** (**8 marks** for spelling and **3 marks** for punctuation).
d- A paragraph between 40-49 words rates **(45 marks)**.
Each field is allotted **9 marks** (**6 marks** for spelling and **3 marks** for punctuation).
e- a paragraph between 30 - 39 words rates **(35 marks)**.
Each field is allotted **7 marks** (**4 marks** for spelling and **3 marks** for punctuation).
f- A paragraph between 20-29 words rates **(25 marks)**
Each field is allotted **5 marks** (**3 marks** for spelling and **2 marks** for punctuation).
g- If the student writes less than 20 words, give **(5 marks)** for each correct relevant sentence.
- N.B.** - Overlook the first **two** spelling mistakes, the first two grammar mistakes and the first two punctuation mistakes.
- If the student writes the composition in the form of a letter or an email, it is accepted.
- 5- The following chart shows the distribution of the **(66 marks)**:

Communication	Spelling and punctuation	Vocabulary	Grammar	Task response
outstanding communication; clear, coherent and well-organised text with complex language when appropriate. (13 marks)	extremely accurate spelling and punctuation in simple and complex language. (13 marks)	very wide range of accurate and appropriate vocabulary required for the task. (13 marks)	very wide range of accurate and appropriate grammar required for the task. (13 marks)	the task response is comprehensive, relevant and well-developed. (14 marks)
meaning is clear and easy to understand; good organization. (12 marks)	good punctuation and spelling; errors may occur in complex language. (12 marks)	a good range of vocabulary; few errors occur except in complex vocabulary. (12 marks)	a good range of grammar usage; few errors occur except in complex structures. (12 marks)	response is wholly relevant but is partially developed or not fully exploited. (12 marks)
overall meaning is conveyed with some errors but without undue problems for the reader (11 marks)	errors of punctuation and spelling occur but don't cause undue problems for the reader. (11 marks)	adequate knowledge of a range of the vocabulary items required to carry out the task. (11 marks)	adequate knowledge of a range of the grammar; more accurate than inaccurate. (11 marks)	largely relevant response but without much development or with some irrelevance. (11 marks)
meaning is only conveyed with significant effort on the part of the reader. (9 marks)	errors of punctuation and spelling create problems for the reader. (9 marks)	some vocabulary knowledge but frequent errors or gaps mean vocabulary is insufficient for the task. (9 marks)	some grammar knowledge but frequent errors or gaps mean grammar is insufficient for the task. (9 marks)	some relevant response to the task, though at times the task appears not to have been understood. (9 marks)
no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. Zero	no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero

N.B. Deduct 1 mark once for the same repeated mistakes.

- انتهى السّلم -